

# PUFF

PUFF-IRON  
PUFF-V



[WWW.PONY.EU](http://WWW.PONY.EU)



**PONY**  
FINISHING FIRST

**PUFF VM**



**PUFF VS**



**PUFF VB**



**PUFF V3**





Postazioni di stiratura riscaldate a vapore e vaporizzanti, predisposte per collegamento a fonte esterna di vapore. Comando della vaporizzazione tramite pedale.

- **PUFF V3** con forma spalla, bacino e manica
- **PUFF VS** con forma spalla
- **PUFF VB** con forma bacino
- **PUFF VM** con forma manica

Dati Tecnici	PUFF VS - VB - VM - V3
Alimentazione vapore	1/2"
Pressione esercizio vapore	5 bar
Consumo vapore	10 ÷ 12 kg/h
Ingombro VS-VB	350x400x1100 mm
Ingombro VM	690x550x1100 mm
Ingombro V3	1300x550x1100 mm
Peso netto VS-VB-VM	26 kg
Peso netto V3	55 kg
Peso lordo VS-VB-VM	35 kg
Peso lordo V3	80 kg
Dimensioni imballo VS-VB-VM	670x470x1150mm
Dimensioni imballo V3	1750x700x1250mm

Per esigenze costruttive i dati sopraccitati non sono impegnativi.





Steam-heated and up-steam ironing post. Ready to be connected to an external steam supply.

Up steam release controlled by pedal.

- **PUFF V3** with shoulder, topper and sleeve shapes
- **PUFF VS** with shoulder shape
- **PUFF VB** with topper shape
- **PUFF VM** with sleeve shape

Technical Specifications	PUFF VS - VB - VM - V3
Steam supply	1/2"
Steam working pressure	5 bar
Steam consumption	10 ÷ 12 kg/h
Encumbrance VS-VB	350x400x1100 mm
Encumbrance VM	690x550x1100 mm
Encumbrance V3	1300x550x1100 mm
Net weight VS-VB-VM	26 kg
Net weight V3	55 kg
Gross weight VS-VB-VM	35 kg
Gross weight V3	80 kg
Overall dimensions VS-VB-VM	670x470x1150mm
Overall dimensions V3	1750x700x1250mm

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding.





Equipo de planchado, vaporizante y calentado por el vapor. Preparado para conexión a fuente de vapor exterior. Pedal para vaporizar.

- **PUFF V3** con formas para hombros, caja pantalon y mangas
- **PUFF VS** con forma para hombros
- **PUFF VB** con forma para caja pantalon
- **PUFF VM** con forma para mangas

Datos Tecnicos	PUFF VS - VB - VM - V3
Steam supply	1/2"
Steam working pressure	5 bar
Steam consumption	10 ÷ 12 kg/h
Encumbrance VS-VB	350x400x1100 mm
Encumbrance VM	690x550x1100 mm
Encumbrance V3	1300x550x1100 mm
Net weight VS-VB-VM	26 kg
Net weight V3	55 kg
Gross weight VS-VB-VM	35 kg
Gross weight V3	80 kg
Overall dimensions VS-VB-VM	670x470x1150mm
Overall dimensions V3	1750x700x1250mm

Por necesidades de fabricación, los datos anteriormente mencionados no son astringentes.





Poste de repassage chauffant vaporisant. Prêt à raccorder sur réseau vapeur extérieure.

Commande de vaporisation par pédale.

- **PUFF V3** avec formes pour épaules, bassin pantalon et manches
- **PUFF VS** avec forme pour épaules
- **PUFF VB** avec forme pour bassin pantalon
- **PUFF VM** avec forme pour manches

Donnees Techniques	PUFF VS - VB - VM - V3
Alimentation vapeur	1/2"
Pression de travail vapeur	5 bar
Consommation vapeur	10 ÷ 12 kg/h
Encombrement VS - VB	350x400x1100 mm
Encombrement VM	690x550x1100 mm
Encombrement V3	1300x550x1100 mm
Poids net VS-VB-VM	26 kg
Poids net V3	55 kg
Poid brut VS-VB-VM	35 kg
Poids brut V3	80 kg
Dimensions emballage VS-VB-VM	670x470x1150mm
Dimensions emballage V3	1750x700x1250mm

Les données ci-dessus ne sont pas contraignantes pour exigences de construction





Dampfbeheizte und dämpfende Bügeleinheiten.

Zum Anschluß an

Fremddampf vorgesehen.

Pedalgesteuerte Dämpfung.

- **PUFF V3** mit Schulter-, Hosenbund und Ärmelform
- **PUFF VS** mit Schulterform
- **PUFF VB** mit Hosenbundform
- **PUFF VM** mit Ärmelform

Technische Daten	PUFF VS - VB - VM - V3
Dampfspeisung	1/2"
Dampfbetriebsdruck	5 bar
Dampfverbrauch	10 ÷ 12 kg/h
Abmessungen Netto VS-VB	350x400x1100 mm
Abmessungen Netto VM	690x550x1100 mm
Abmessungen Netto V3	1300x550x1100 mm
Nettogewicht VS-VB-VM	26 kg
Nettogewicht V3	55 kg
Bruttogewicht VS-VB-VM	35 kg
Bruttogewicht V3	80 kg
Abmessungen mit Verpackung VS-VB-VM	670x470x1150mm
Abmessungen mit Verpackung V3	1750x700x1250mm

Aufgrund konstruktiver Anforderungen, sind die oben genannten Daten nicht bindend.





Steam-heated and up-steam ironing post. Ready to be connected to an external steam supply.

Up steam release controlled by pedal.

- **PUFF V3** with shoulder, topper and sleeve shapes
- **PUFF VS** with shoulder shape
- **PUFF VB** with topper shape
- **PUFF VM** with sleeve shape

Технические Данные	PUFF VS - VB - VM - V3
Steam supply	1/2"
Steam working pressure	5 bar
Steam consumption	10 ÷ 12 kg/h
Encumbrance VS-VB	350x400x1100 mm
Encumbrance VM	690x550x1100 mm
Encumbrance V3	1300x550x1100 mm
Net weight VS-VB-VM	26 kg
Net weight V3	55 kg
Gross weight VS-VB-VM	35 kg
Gross weight V3	80 kg
Overall dimensions VS-VB-VM	670x470x1150mm
Overall dimensions V3	1750x700x1250mm

В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными.

